

minot. 2 casks of wine sold to the same, at 35 Livres A cask.

Madame Campeau paid for me 32 Livres to d'agneaux, 20 livres 5 sols to Navarre, 18 livres to Madame baroy, and 14 livres to madame louison.<sup>68</sup>

*Ego hodie* [I myself to-day]: 2 pots of brandy—one 3 livres, The other 3 livres 10 sols; also 4 minots of indian corn at 18 livres A minot; received, in all, 163 livres 15 sols. The same received for me from one destailis The sum of 26 livres, which he owes me; also 110 livres which The same sieur Campeau owes me; for value received he owes me 381 livres.

To-day, august 8, 1741, pierre rencontre, a native of La prairie de La magdelaine, has engaged himself to me to serve me for a year, in consideration of The sum of 150 livres, which I am to pay Him in peltries at detroit prices. Of this I advanced Him The amount of 44 livres; also 20 livres. Done at detroit this 8th of august, 1741. Signed: La Richardie, jesuit. The said pierre rencontre, not knowing how to write, has made his mark with a cross. He left me on the 27th of september, 1741, being indebted to me to The amount of 34 livres.

Of all the above, with what has been added, sieur jacque Campeau is to pay me in the month of may next, 1742, in peltries at detroit prices, The sum of [blank space in MS.], for value received.

Sold a gun to Sieur chauvin.

Lent to the [Huron] elders 4 great branches of porcelain beads, half black, half white.

I have been paid by rencontre; prisque is to pay me for him.

Delivered to thomas Le croche one, etc.

Delivered to jacques Campeau one, etc.